

POSTNIÑA PLA-
CANA V GOTOVINI

7. XII
13. XII

1930

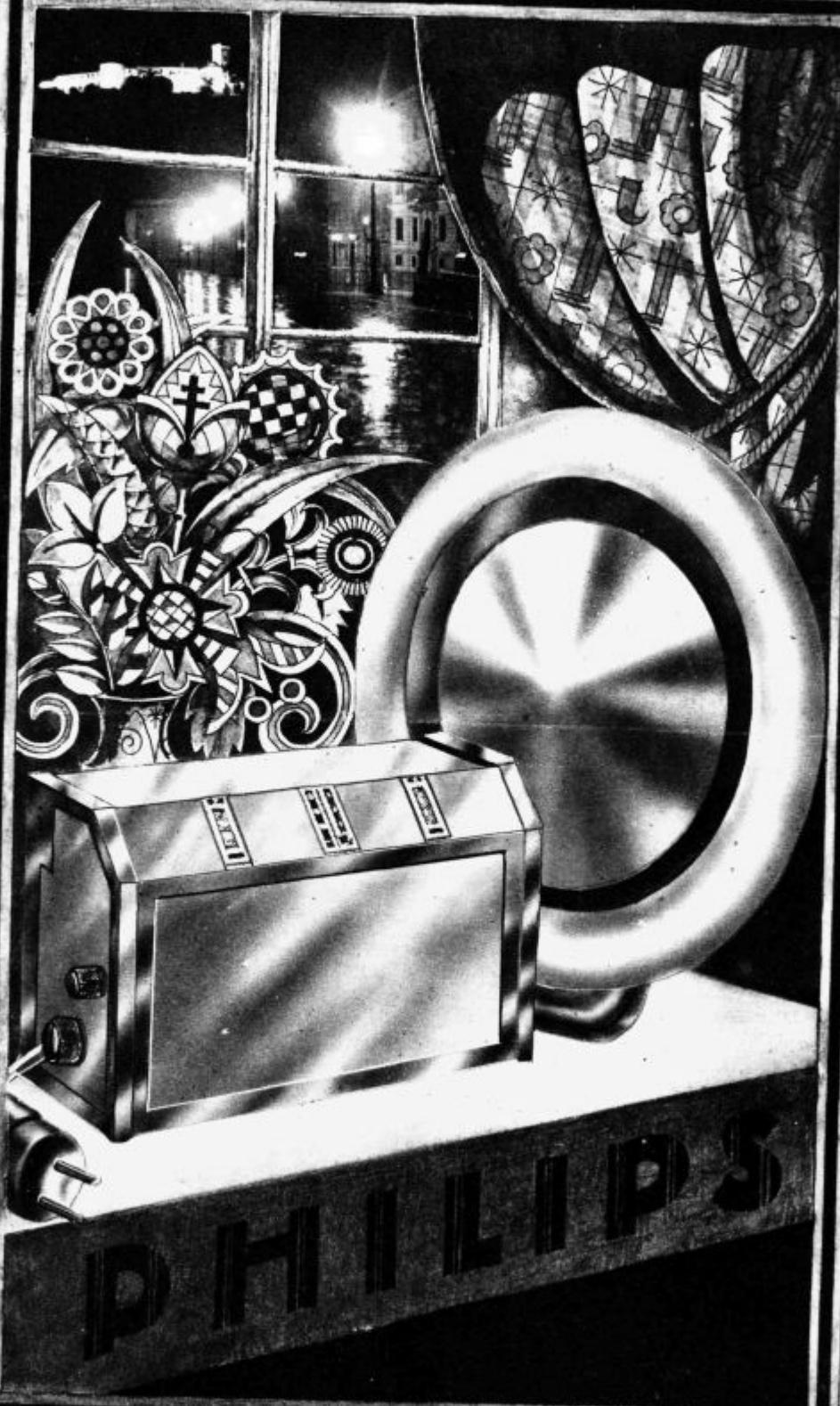
L. II

49

CENA ŠTEVILKI

Din 4 Din

RADIO



LJUBLJANA



NI LUKSUS — TODA
PREJEMNI APARAT ZA
T E L E F U N K E N
33W S SELEKTIVNIM VODILCEM

3 cevni aparat, toda v tem razredu najboljši, ki se da izdelati! Že od začetka imate zelo dober prejem pri enostavni ustavitvi, pozneje pa, ko ste se bolj navadili na aparat, lahko s selektivnim volilcem pri inozemskem prejemu dosežete še znatno boljši rezultat.

Zastopniki:

Ljubljana: Radio d. z o. z., Miklošičeva cesta. — **K. Jurman.**
kr. dvorni optik, Šelenburgova ulica. — **Tehnik Banjai,** Miklo-
šičeva cesta. — **Maribor:** Radio Starkel. — **Celje:** Mestna
elektrarna. Ing. Schmidinger. — **Kranj:** F. Janša, Jesenice:
J. Markeš. — **Ptuj:** E. Damisch. — **Ormož:** Z. Gorjup. —
Novo mesto: J. Ogrizek. — **Trbovlje:** F. Klenovšek. — **Murska**
Sobota: J. Nemecz. — **Slovenjgradec:** J. Megušar.



TELEFUNKEN

Najstarejša izkustva

Najmodernejša konstrukcija

RADIO LJUBLJANA

ILUSTRIRANI TEDNIK ZA RADIOPONIJO

NAROČNINA: ČETRTLETNO 40 DIN, POLLETNO 75 DIN, CELOLETNO 140 DIN
ZA INOZEMSTVO: ČETRTLETNO 50 DIN, POLLETNO 90 DIN, CELOLETNO 170 DIN

II 49

7. DEC.
13. DEC.

OTROK PRED ZVOČNIKOM

Problem otroka pred zvočnikom je prav tako važen kot so podobni problemi v zvezi z literaturo ali filmom. Ni vsaka knjiga in ni vsak film za otroke, s čimer še dolgo ni rečen da mora biti vse hkrati primerno za otroke in če to ni, da je napak.

Bolj kot film, morda tudi bolj kot knjiga, predstavlja zvočnik često nevarnost za otroka.

Otrokova domišljija

je neverjetno živahna. Eno samo besedo zna dolgo očuvati v srcu, jo razprezati v najdrznejša razmišlanja, ki si z njimi zastruplja dušo. Zadostuje banalen naslov, ki ga pove napovedovalec, kitica popevke, ki jo poje pevec, šala, ki si jo privošči humoristični predavatelj. Ne govorimo pri tem o pesmih, ne o igrah ali celih predavanjih, ki niso za otroka.

Kaj čuda, če se pedagog ustavi tudi ob tem problemu, ki mu ga je obilici drugih rodila moderna doba s svojo tehniko! Pobaviti se mora z njim vsakdo, ki razumeva daleko-sežnost vpliva radia na eni strani, ter mu je na drugi strani na tem, da ohraji otrok čim dalje mogoče angelski sijaj nedolžnosti.

Na vprašanju kot takem so najprej zainteresirani

starši.

Njihova dolžnost je, da čuvajo otroka po svoji najboljši moči in vednosti pred vsem, kar bi mu moglo moralno ali telesno biti v škodo. Pametni starši torej ne bodo trpeli, da bi radio v sobi pel vpričo otrok kadarkoli in karkoli. Pogledali bodo prej program in izbrali pred otroki vsaj kaj indiferentnega. Absolutno pa ne bodo trpeli, da bi ustrezali otrokom

posli

in jim nastavljalci zvočnik. Skrbeli bodo tudi, da otroci ne bodo mogli sami poskrbeti za svojo zabavo z radijem. To je v vsaki družini, ki ima otroke in radio, za starše sveta dolžnost.

Veliko odgovornost pa ima pri stvari tudi radio sam.

Drži, da radio ne more oddajati samo za otroke. O tem besedo kasneje. Upoštevati pa mora, da ga morda posluša na stotine, na tisoče otrok. Brez zveze k temu nekaj konkretnih pripomemb:

• Naslovi plošč pri reproducirani glasbi so često dvomljivi za otroke. Mar ne bi često zadostovala napoved: Valček ali foxtrott ali karkoli ... tega in tega avtorja, igra ta in ta orkester, poje ta in ta...? Ali je naslov res nujen? V tem slučaju namreč tudi skrb staršev ne zaleže: »reproducirana glasba« je preširok pojem, da bi se moglo ugotoviti, ali bo kaj za otroke neprimernega vmes ali ne.

Če se

izvajalci

sami ne spomnijo, naj bi jih opomnilo programsko vodstvo, naj ne pozabijo, ako nastopajo čez dan, da jih poslušajo morda otroci in naj po tem uravnajo svoj program.

Z drugimi besedami bi povedal isto, če bi rekel, naj programsko vodstvo upošteva dejstvo, da

otroci

zvečer skoraj ne poslušajo, — da je torej to tisti čas, ko smejo odpasti oziri manje. To seveda še ni razlog, da se sme tedaj oddajati plaža vsake vrste...

Oba odgovorna činitelja, starši na eni strani, radio s svojimi izvajalci in napovedovalcem vred na drugi strani, naj budno pazijo, da kaj ne skali duše malčkov, ki tako radi poslušajo daljne glasove iz zvočnika.

Ta izvajanja pa bi bila nepopolna, ko ne bi še specielno govoril

o radiu za otroke.

V literaturi velja, da je za otroke najboljše komaj dovolj dobro. Isto načelo bi pri radiu združil z zahtevo, naj radio otrokom nudi

vsak dan

nekaj. Otroška ura enkrat na teden se nam zdi nekaj osamljenega. Otrok hoče poslušati vsak dan, naj mu torej

3000 Din za 75 Din

Razpisali smo nagradno tekmovanje med našimi naročniki

Dobitki:

1. Elektrodinamični zvočnik.
2. Stavek žarnic »Philips« za štirielektronski aparat po izberi.
3. Anodna baterija »Lumaj« 120 voltov.

Žrebanje:

Na Silvestrov večer, rezultat bo objavljen dne 1. jan. 1931 v radiu in v našem listu v 1. številki.

Pogoji:

Da boš na dan žrebanja naročnik revije »Radio Ljubljana«, ter da boš imel ta dan plačano naročnino včaj za pol leta naprej.

Naš naslov:

»Radio Ljubljana« Ljubljana, Miklošičeva cesta 5, ali: radio studio.

radio res vsak dan nekaj nudi, da starši ne bodo v zadregi. Naj nudi nekaj, kar je res zanj, iz njegovega sveča vzeto: pripovedovanje, igrice, petje, glasba, kramljanja. Če pustimo ob strani šolski radio, postane radio tudi na ta način odličen vzgojni činitelj naše dece.

Danes, ko čaka za vsakim vogalom toliko zlobe in umazanije, ne smemo opustiti nobene priložnosti, kjer bi se dalo napraviti kaj dobrega. In gotovo je radio v tem oz. prvi poklican, da

vsaj skromen delček

svojega dnevnega programa posveti svojim najmlajšim poslušalcem ter tako pomaga vzgajati nov rod, ki bo idealnejši in kreplejši pri bodočem ustvarjanju.

Niko Kuret.

MOGOČEN NEMŠKI GLAS

V petek 21. novembra so otvorili veliko nemško oddajno postajo Mühlacker, ki pripada južnonemški radijski zvezi s sedežem v Stuttgartu. Zaenkrat oddaja z energijo 75 Kw na valu 361·1 m. Otvoritvena slovesnost je bila široko zasnovana in vzbudila pozornost v širokem radijskem svetu. Kakor je videti iz vseh poročil in iz predavanj po radiu, so

Nemci zelo ponosni na svoje novo delo ter stavijo velike nadre in grade širokopotezne načrte, ki jih nameravajo udejstviti preko Mühlackerja. Pri nas se postaja dobro čuje. Saj smo že staro stuttgartsko postajo dokaj dobro slišali, nova postaja je pa 40 krat jačja.

Postajo Mühlacker je zgradila firma Telefunken na grščku blizu mesteca Mühlacker na pol pota med Stuttgartom in Karlsruhe. Kraj Mühlacker je prav radi tega bil povzdignjen v mesto, kajti sloves kraja je kar čez noč postal evropski. Vse oddajne naprave so nameščene v moderno grajenem poslopiju. Strojnica, ojačevalnica, oddelka za nizko in visoko napetost, transformatorji in slednjic oddajni prostori, vse je urejeno vzorno, pregledno in z upoštevanjem najnovnejših tehničnih iznajdb in pridobitev. Mimo gredem omenjam, da ima ta postaja 29 žarnic, zadnjih 20 hlači voda in prenese vsaka 20 Kw, skupno torej ogromno energijo 400 Kw. Poslopije je zgrajeno podolasto v tlorisu, podobnem črku T. Strojni oddelki so iz železobetona, ostalo poslopije iz surove opeke, streha je krita z bakrom. Tok se dovaja v transformatorje po podzemskem kablu.

Nova postaja je najmodernejsa v Evropi. Podobno postajo imajo že v Oslo, le da so se v Mühlackerju upoštevali tudi izumi najnovnejšega datumata. Poleg tega so vse naprave tako urejene, da se energija da povečati do 150 Kw. Antenska stolpa sta lesena, visoka po 100 m in 85 m vsaksebi. Oddajno poslopije ni pod anteno, kot doslej skoraj pri vseh postajah, ampak kakih 200 m proč, prav pod anteno se nahaja le mala uglaševalnica.

Nekateri izražajo bojanen, da se bosta motili postaji Mühlacker in Strassburg,

ki tudi že oddaja z energijo 35 Kw. Nemci zatrjujejo, da se tega ni bat. Za slučaj pa, da bi se motnje resno javljale, so pripravljeni dogovarjati se s Francozi za nove valovne dolžine.

V ODMORU PO EVROPI

Ako priklopimo zvočnik na aparatu ravno v času odmora, smo često v negotovosti, katero postajo da smo dobili. Radi tega se je zlasti v zadnjem času ponovno izrazila želja, naj bi se vprašanje znakov za odmore po mednarodnem dogovoru čimprej resno vzelno v pretres, da bi vsak poslušalec lahko v odmoru doignal, katero postajo sprejema.

In res! Iz samih tik-takov, kukavičijih in drugih ptičjih kljucov, udarcev po gongu in zvončkanja se res ne more razpoznati niti izvezban amater, kaj šele priznosteni poslušalec.

Naša kukavica se nam je zelo priljubila, veseli smo je že zato, ker smo jo prvi imeli. Danes so se ji že pridružile tovarišice iz Vilne in včasih iz Varsave. Drugod ponekod niso tako srečno izbrali svojih znakov. Preveč so si znamenja odmora podobna in često zavedejo v zmoto. Nemčija ima ponajveč tiktakanje ure, nekatere postaje hitrejše (Dresden), druge počasneje (Leipzig). Tudi Berlin ima uro, zapadne nemške postaje (Köln, Aachen, Münster, Langenberg) pa posnemajo zvonove körnske stolnice, Mühlacker in Freiburg tri tone, bavarske postaje pet tonov zvonov, neposredno pred začetkom pa oster žvižg sirene. Severne nemške postaje oddajajo v odmoru Morsejev znak črk dotednega mesta: Hamburg ha, Bremen b m n, Kiel k l itd. Res da je neka zmeda tudi v Nemčiji, a vsaj v toliko imajo Nemci urejene znake, da

se zemljepisna skupina postaj drži enega izraza v znaku, druga drugega.

Avgrija označuje svoje odmore prav tako z uro, le da v hitrejšem tempu. Dolgot odmora označuje Dunaj še posebej z zvončkanjem: tri minute pred pričetkom se slišijo trije toni, ob drugi minuti po dva, zadnjo minuto znači hitro tiktakanje.

Spolno zelo ugaja ogrski znak (Budimpešta), ki zvončka posebno melodijo. V italijanskih postajah Milan, Turin se oglaša v odmoru slavček, seveda na plosči, Rim, Neapel in Genova pa imajo pastirsko piščal, ki poje kot duda. Poljaki nimajo enotnega znaka. Poleg kukavice imajo metronom (Poznanj), tri tone (Krakow), Varšava ima včasih tudi Morsejev znak za w.

Nizozemci se poslužujejo znaka v odmoru le včasih: oddajajo pet tonov ali pričetek dveh narodnih pesmi. V Franciji imajo le nekatere zasebne postaje stalne značke, Lille in Lyon kanarčkovo petje, Toulouse gong. Prav tako ne poznačajo teh znakov Angleži, Irki, Belgiji, Danci in Švedi.

Kaj bi bilo najprimernejše, da se uvede enotnost in sporazum v tem pogledu, je težko reči. Nekateri predlagajo, naj bi vsaka postaja uporabljala le plosčo z besednim klicem: »Radio ...« (ter nazivom dotednega postaje). A če čisto odkrito rečemo: Mi bi se le težko odrekli naši kukavici in tako tudi še marsikdo drug svojemu znaku. Smo pač sebični!

V programu prinašamo danes nanovo spored močne nemške postaje Mühlacker-Stuttgart in priljubljene kratkovalovne postaje Königs-Wusterhausen.

DOVOLJENJE
TELEFUNKEN

»TRI-ELEKTRIC«



„**TRI-ELEKTRIC**“
NAJMODERNEJSI EVROPSKI
TRO-ELEKTRONSKI APARAT

Troelektronski radijski aparat za popolen priključek na izmenični ali istomerni tok ameriške oblike. Podaja vse večje evropske oddajne postaje z dosedaj nedoseženo čistostjo v zvočniku. Popolnoma brez omrežnega šuma. Najbolj enostavno upravljanje. Velikanska jakost glasu. Poje na zunanj ter tudi na vsaki pomožni anteni. Uporabljiv za vse napetosti izmeničnega toka. Tipa za istosmerni tok ima izhodni transformator. Radi posebne konstrukcije absolutno brez nevarnosti za poslušalca. Dobi se tudi kot dvolektronsko tipo.

KAPSCH & SÖHNE

A. WIEN. XII., JOHANN-G. HOFFMANN-PLATZ 9
TELEPHON Nr. R-39-5-20

IZ PROGRAMOV NAŠA KUKAVICA

Nedelja.

Koncert klavijoline s petjem, ob 15.30.
»Lotrija«, veseloigra (Ljudski oder), ob 17.00.
Prenos iz Nar. Divadla v Pragi: Novak, »Lucerna«, opera, ob 19.

Ponedeljek.

Koncert godbe Dravske divizije, ob 20.

Torek.

Joh. Straussa večer, ob 20.30.

Sreda.

Prenos iz Prage (češka filharmonija, zbor »Hlahol«), ob 19.30.

Četrtek.

Prenos ljubljanske opere ob 20.

Petak.

Pevski solistični večer Stjepana Ivelja, ob 20.

Sobota.

Valčkova ura (radio orkester), ob 20.30.

NAŠ PROSVETNI RADIO

»O osuševanju zemlje«, predava g. ing. Fužina v nedeljo ob 8.

»O tuberkulozi otrok«, predava g. dr. Fr. Debevec v nedeljo ob 8.45.

»O evropskem gospodarskem življenju«, predava g. Ig. Kaiser v nedeljo ob 9.35.

»Kmetska žena« (Solnce v srcu), predava gdč. Anica Lebarjeva v nedeljo ob 15.

»Pomenek s prijateljico vrta« (vodi g. ing. Jeglič) v ponedeljek ob 9.

»Kmetska žena — varuhinja domače pristnosti«, predava gdč. A. Lebarjeva v ponedeljek ob 15.

»Kako določuje svet vrednost blagu?«, predava g. prof. Pengov v torek ob 18.30.

Mladinska ura (Košič: Urejevanje zbirk. Krmite ptiček) v torek ob 19.

O Belgiji, predava g. dr. M. Dular v torek ob 20.

»Poglavlje iz sociogeografije«, predava g. prof. Silvo Kranjec v sredo ob 18.30.

Otroška ura v četrtek ob 17.30.
Gimnastična ura v četrtek ob 18.30.

»Geologija zemlje«, predava g. dr. Valter Bohinc v četrtek ob 19.30.

»Vremenoslovje«, predava g. dr. Reja v petek ob 18.30.

Gospodinjska ura v petek ob 19.30.

»V dolini gradov«, predava g. Viktor Pirnat v soboto ob 18.30.

»Filmska kultura«, predava g. B. Horvat v soboto ob 20.

OPERE IN OPERETE

Nedelja: »Čarostrelec«, opera, 19.30: Leipzig. »Ariadna na Naxosu«, opera, 20.00: Stuttgart. »Nudine«, opera, 20.00: Langenberg. »Don Pasquale«, opera, 20.50: Milan-Torino. »Svetiljka«, opera, 19.00: Praga, Moravska Ostrava, Bratislava, Zagreb.

Ponedeljek: »Paganini«, opereta, 20.30: Varšava, Katowice.

Torek: »Salome«, opera, 20.00: Dresden, Berlin, Leipzig. »Ubogi mornar«, 21.10: Dunaj. Opera, 19.50: Poznan, Varšava.

- Sreda: »Falstaff«, opera, 20.55: Rim.
Četrtek: »Rigoletto«, opera, 20.30: Milan-Torino. »Kraljevi otroci«, pravljica opera, 19.30: Stuttgart.
Petek: »Igrača njenega Veličanstva«, opereta, 19.30: Breslau.
Sobota: »Model«, opereta, 20.15: Stuttgart. »Lepa Riseta«, opereta, 19.35: Dunaj. Opera, 20.40: Rim. Opereta, 20.50: Milan-Torino.

KONCERTI

Nedelja: Beograd, 21.10: Koncert srbskega pevskega društva iz Zemuna.

Ponedeljek: Brno, Praga, Mor. Ostrava, Bratislava, 20.00: Radio Miklavž (recitacije, glasba, petje). Langenberg, Budapest, 19.45: Koncert stolnega cerkvenega zboru. Dunaj, 20.30: Koncert dunajskega simfonič. orkestra.

Torek: Bratislava, 20.00: Koncert slovenske Filharmonije. Zagreb, Beograd, 20.10: Francoska opera glasba v 17. stol. Langenberg, 19.45: J. Straussova dela. Graz, 19.35: Simfonični koncert graškega orkestra.

Sreda: Praga, Zagreb, Beograd, Moravska Ostrava, 19.30: Koncert češke Filharmonije. München, 19.40: Pasion po evangeliju sv. Janeza (zbor, solo, orkester).

Četrtek: Bratislava, 17.30: Hebrej. pesmi. München, 20.05: Wagnerjev večer.

Petak: Varšava, Katowice, 20.15: Simfonični koncert Filharmonije. Oslo, 20.00: Simfonični koncert Filharmonije v Oslo.

PREDAVANJA

Nedelja: Praga, 18.15: Pozdrav rojakom v Južnoslaviji. Breslau, 15.00: Kanarčki pojo.

Torek: Dunaj, Zagreb, Langenberg, Stuttgart, München, 20.30: Poslušanje življenskih pojavov. Berlin, 18.55: Shanghai, najprestjere mesto

Sreda: Zagreb, 18.55: Zakaj plačujemo bolniške blagajne?

Četrtek: Breslau, 18.10: Zdravje in poklic.

Petak: Dunaj, 20.00: Skandinavec.

Sobota: Zagreb, 20.10: Delavsko zavarovanje V. Dunaj, 17.00: Slavni šahisti VIII.

RADIO DRUGOD

Novo veliko oddajno postajo grade Poljaki v Raszynu pri Varšavi. Oddajala bo z energijo 120 Kw. Upajo, da bo tudi z najpreprostejšim aparatom mogoče poslušati to postajo po vsej Poljski. Upravni prostori bodo v novi dvonadstropni hiši. Antenski stolpi so po dvesto metrov visoki. Zgradba te nove postaje je le del obsežnega programa, ki jo je zasnovala poljska radijska družba. Obračotati bo začela Raszynska postaja početkom leta 1931. Zanimivo pri vsem tem je zlasti še to, da se celoten poljski radio nahaja v zasebnih rokah.

V Italiji prepovedujejo nekatere občine z ostromi odredbami rabo zvočnikov. Ker je pa policija mnenja, da spada to vprašanje v neno področje in ne v področje občinskih oblastev, je v teku mnogica kompetenčnih sporov. Tudi oddajne postaje in radijska podjetja posega v debato in pravde ter zagovarjajo zvočnike, tako da pravdanja ni ne konca ne kraja.

Henrik - Hertzova družba za pospeševanje radia je na svoji seji dne 18. novembra podelila kot vsako leto po eno zlato in srebrno svetinjo največjim delavcem na polju radijske tehnike, poleg tega pa še dve bronasti. Zlato svetinjo je dobil prof. dr. Karolus iz Leipziga, srebrno amater učitelj Teodor Eckert-Bronasto sta dobila dr. Adolf Franke, direktor tvrdke Siemens & Halske, in predsednik Telefunkenovega koncerna dr. Pavel Mammroth.

»Deutsche Bücherei« v Leipzigu je priredila zanimivo razstavo literature o radiu. Zelo je poučno opazovati razvoj strokovnih del na tem tehniškem ter poznej kulturnem poprišču nemškega udejstvovanja. Razstava ni zgolj reklamno knjigotrška, ampak urejena z znanstvenega vidika po oddelkih in časovnem razvoju. Ista založba je pričela izdajati tudi mesečne zvezke o novo izišlih spisih o radiu.

Norag je v okviru tečaja o svetovnem gospodarstvu priredila pretekli teden zanimivo reportažo z nekega parnika, ki uvaža južno sadje preko hamburske luke. Opozoriti so hoteli s tem na važnost tega uvoznega artikla za Hamburg, obenem pa je bila to spretna reklama za povečanje konsuma sadja, zlasti seveda južnega.

O skrbi za mačke je imel pretekli ponedeljek predavanje v severnonemških postajah živinozdravnik dr. Sörensen. Obenem se je vršila reportaža iz hamskega mačjega zavetišča. V tem institutu zbirajo vse mačke, ki so brez strehe, obenem pa je tu posvetovalnica za lastnike mačk ter izposojevalnica in prodajalna mačk. Čemu vse danes že ne služi radio!

Nagradno tekmovanje posebne vrste je uvedla pariška postaja P.T.T. Pred mikrofonom se bodo vršili razgovori z najoličnejšimi osebnostmi iz javnega življenja, ne da bi se povedalo njihovo ime. Poslušalci imajo nalog, da uganejo, s kom se je razgovor vršil.

Na Irskem se že delj časa vrše priprave za gradnjo nove oddajne postaje z oddajno energijo 120 Kw. Težave imajo le z dolčitvijo kraja, kje naj bi se ta nova postaja zgradila. V poštev bi prišla kraja Athlone in Birr. Pričakovati je, da se v najkrajšem času prične z gradnjo.

V Luksemburgu nameravajo v teku prihodnjega poldrugega leta zgraditi oddajno postajo s 100 Kw. Sedanjo oddajno postajo nameravajo že v najkrajšem času demontirati ter na njenem mestu postaviti novo s 6 do 8 Kw energijo.

Za policijske uradnike se bo vršil v Pragi poseben tečaj, kako ravnavi z radijskimi napravami. Ta pretežno tehnični pouk bo uveden zato, ker si namerava češka policija v kratkem organizirati radijsko službo.

Francoske univerze v Lyonu in Bordeaux so pričele prenašati predavanja posameznih profesorjev preko tamkajšnjih oddajnih postaj. Tudi postaja v Toulouse ima v načrtu, da bo v kratkem pričela prenašati univerzitetna predavanja.

Na Danskem so se pričeli resno boriti proti radijskim motnjam. V kratkem bo prometni minister izdal zakon, ki bo urejeval z zelo stroginimi določbami sprejemjanje z radijskimi aparati. Zaenkrat so uvedli v posameznih postajah redna predavanja o tem, kako preprečiti radijske motnje. Tudi po deželi se vrše vsevprek takata predavanja.

NA DOMAČEM VALU

»KMETSKA ŽENA«

Gdč. Anica Lebarjeva je pričela z novim ciklom predavanj v našem radiu. Izmenoma posveča po eno predavanje vsako nedeljo popoldne kmetskim ženam in dekletom. Taka predavanja so za poglobljenje srčne kulture sedanjih in bodočih mater najbolj zdravega našega načrta največjega pomena.

LEPOPOLDAN

Prav je, da se od časa do časa oglašajo naši podeželski kulturni delavci v radiu. Tako priliko nudi popoldne v nedeljo. Nastopil bo g. Hafner iz Preske z družinskim tercem in klavirino. Na klavirju bo spremjal g. Heri Svetel. Spored je pester, kar se da. Mendelssohn, Schumann, Bajuk, Prelovec, Mihelčič, Vodopivec — kar hočete.

VITĚZSLAV NOVÁK

V bogatem nedeljskem programu vidiemo tudi prenos iz Prage ob 19. Presenetila nas bo nova češka opera »Lucerna«, delo modernega češkega skladatelja V. Nováka. O njem je zapisal Rihard Vesely zanimivo studio, iz katere povzemamo: Vítězslav Novák se je rodil 1. 1870. v Kamenici nad Lipou kot sin zdravnika. Zgodaj je izgubil očeta in je moral poleg svojih študi še s poučevanjem preživljati svojo mater in mlajše brate in sestre. Ko je v Jindřichovem Hradci končal gimnazijo, se je s svojimi preseil v Prago, kjer je študiral na univerzi najprej pravo, potem pa filozofijo, obenem pa na

konservatoriju klavir in kompozicijo. Na nasvet svojega učitelja Dvořáka se je sklenil popolnoma posvetiti glasbi, ter je postal najprej zasebni učitelj za glasbo. Tako je nastala Novákova skladateljska šola, ime njenega utemeljitelja je bilo vedno bolj slavno, končno je bil poklican za profesorja na konservatoriji, po svetovni vojni pa imenovan za profesorja na mojstrski šoli.

Mladi Novák je kot skladatelj izšel iz romantičkov; od kraja mu je bil Schumann, pozne Berlioz in Liszt zvezda vodnica. Dvořák je v njem vzgojil zelo fin čut za izbruseno formo in ga uvedel tudi v temeljitejši studij Brahmsa. K vsem tem izvorom so prišli še modernejši vplivi, Bruckner, Strauss in francoski impresionisti. Prva Novákova dela, povečini drobne klavirske skladbe, pesmi in komorna dela, kažejo že silen subjektivizem.

Nato nastane mogočen preokret v narodnem duhu. Novák začne obiskovati in pridno študirati Moravo in Slovaško, ki je bilo v češkoslovaški godbi dotlej malo upoštevano. Marljiivo študira pesmi, narodno življenje in ustvari na tem temelju isto, kar sta ustvarila prej Smetana in Dvořák na Češkem. Tako nastanejo »Moravsky písničky«, zborovne balade na narodna besedila (»Ranoša«, »Zakletá dcera«, »Vražedný milý«, »Nesčasná vojna«), »Slovácká svita«, ki riše v posameznih stavkih narodne scene na praznik, uveratura k moravski narodni drami »Maryša«, »Valašské tanče«.

Toda Novák se na tej stopnji narodne godbe ni ustavil. Zopet se je moral povrniti k svoji subjektivni, moderni godbi. Prekrasne simfonische skladbe »V Tátrách«, »O včerné touze« (po Andersenu),

»Tomana lesni panna«, »Lady Godiva«, »Bouře« (z zborom), »Pan«, »Svatobní košile« pomenijo vrhunec te dobe.

Zadnja leta se v Novákovem delu pravljata nov preokret. Njegov eksplozivni temperament se je z leti unesel, glasba postaja sicer po tehnični strani vedno bolj komplikirana, posebno instrumentacija bolj rafinirana, umetniške naloge, ki jih rešuje, pa se temeljito spremene. Sedaj prevladuje idiličnejša vsebina, prej jedki sarkazem, ki se je kazal v tolikih delih, se spreminja v fino ironijo. Novák se sedaj popolnoma obrne k operi. Komični enodejanki »Zvikovský ratášek« sledi patriotično nadahnjeni »Karlštejn«, nato narodna idila »Lucerna«, nazadnje zopet v slovaško ozračje presajeni »Dědův odkaž«, osebna izpoved avtorjevega umetniškega idealizma. Najnovejše delo bo sedaj balet, ki je zopet ozko spojen z osebnimi doživljaji umetnikovimi.

DVA VALČKOVA VEČERA

Torkov večer je posvečen mojstru in kralju valčka, Johannu Straussu, skladatelju tolikih valčkovih biserov in operet (Netopir, Poljub, Vesela vojna). Izbor iz vsega tega bo nudil ta koncert radio orkestra. — Še poseben valčkov večer pa se nam obeta v soboto zvečer, ko bo igral zopet radio orkester dva Roseyeva valčka in po enega od Fetrasa, Ketelbeja, Bizeta ter Meyer-Helmunda.

PREDAVANJE O BELGIJI

Častni konzul Belgije v Ljubljani, g. dr. M. Dular, predava v torek ob 20 o Beli. Predavanje, ki nam bo predstavilo zemljo, kjer dela in trpi toliko naših rojakov, bomo z zanimanjem poslušali.

INGELEN

trielektronski aparat

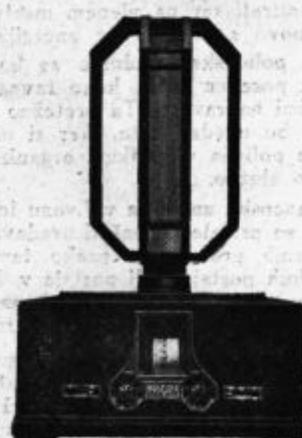
U3 s priključkom na izmenični tok obsega valovne dolžine 20—2000 m. - Največja selektivnost pri zelo glasnem sprejemanju.

šestcevni Superheterodyniski

U6 aparat s priključkom na izmenični tok. Sprejem valov od 12—2000 m brez izmenjave tuljav. - Največja selektivnost, elegantna vnanjost, dveletna garancija.

**AMERIKA
AVSTRALIJA - EVROPA**
NA KRATKIH, NORMALNIH IN DOLGIH VALOVIH
V ZVOČNIKU

Zahlevajte specialne brošure — Pustite si aparat predvajati pri Vašem radio-trgovcu!



OD 7. DECEMBRA

SPOREDI

DO 13. DECEMBRA

RADIO LJUBLJANA 527 kc 2.5 kW

Nedelja, 7. dec.

- 8.00 Ing. Fugina: O osuševanju zemlje
 8.45 Dr. Debevec: O tuberkulozi otrok
 9.15 Prof. A. Kordin: Čudo in moč krščanske ljubezni
 9.35 I. Kaiser: O evropskem gospodarskem življenu
 10.00 Prenos cerkvene glasbe iz stolnice
 11.00 Koncert Radio orkestra: Mihelis: Turška straža. Fetras: Zvezde upanja. Mascagni: Cavalleria Rusticana. Siede: Sestanek kresničic. Dostal: 100% slager
 12.00 Časovna napoved
 15.00 Gdč. Lebarjeva: Kmetska žena: Solnce v srcu
 15.30 Koncert klavioline s petjem (klaviolina: Lovro Hafner, klavir: Heri Svetel, dvo- in troglasni spev: gdč. Jelica, Anica in Mimica Hafner): 1. Mendelsohn: Pri zibeli, klaviolina s klavirjem. 2. Mendelsohn: Pesem ljubavi, klaviolina s klavirjem. 3. Bajuk: Slanica, petje s klavirjem. 4. Bajuk: Pozdrav Gorenjski, petje s klavirjem. 5. Prelovec: Ko so fantje proti vasi šli, petje s klavirjem. 6. Hihelčič: Vse tičice, petje s klavirjem. 7. Russka pesem, klaviolina s klavirjem. 8. Mendelsohn: Beneška gondolska pesem, klaviolina s klavirjem. 9. Gerbič: Oh, oh, ura že bije, petje s klavirjem. 10. Hafner: Lاستفki v slovo, petje s klavirjem. 11. Hafner: Mamici v spomin, petje s klavirjem. 12. Schumann: Sanje, klaviolina s klavirjem. 13. Mendelsohn: Ljudska pesem, klaviolina s klavirjem. 14. Mihelčič: Spazila sem Janka, petje s klavirjem. 15. Mihelčič: Tri tičice, petje s klavirjem. 16. Vodopivec: O večerni uri, petje s klavirjem
 16.30 Humoristično čtivo, pisatelj Milčinski
 17.00 »Lotrija«, veseloigra (Ljudski oder)
 19.00 Prenos iz narodnega gledališča v Pragi: V. Novak: »Lucerna«
 22.00 Poročila in časovna napoved
 22.15 Radio orkester
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

Ponedeljek, 8. dec.

- 9.00 Ing. Jeglič: Pomenek s prijateljico vrta
 9.30 Prof. A. Kordin: Marija in Caritas
 10.00 Prenos cerkvene glasbe iz stolnice
 11.00 Koncert Radio orkestra: Schrammel: Umetnost in narava. Kalman: Predpustna vila. Mercadante: Prišega. Offenbach: Hoffmannove pripovedke. Eilenberg: V gozdnih kovačnic. Dostal: Tempo, tempo
 12.00 Časovna napoved in poročila
 15.00 Gdč. Lebarjeva: Kmetska žena — varuhinja domače pristnosti
 15.30 Ave Maria v glasbi, pojava. Sax-Pristovšek: Skladatelji: Bach, Nedved, Förster, Premrl, dr. Dolinar
 16.30 Radio orkester:
 Marin: Vesela koračnica. Strauss: Čar ljubavi. Rossini: Bruselino. Flotov: Marta Faut, Dr. Dolinar-Petrič: Duhtečni nagelj. Langer: Stara mamica. Lindsay: Aisha. Hawaii-jazz
 20.00 Koncert godbe Dravske divizije:
 1. Muhič: Božične pesmi: a) O pastirci, b) Došel je z neba, c) Radujte se narodi. 2. Premrl: O Marija, mogočna Devica. 3. Schubert: Na morju. 4. Schröder: Mornarjeva molitev. 5. Zajc: Istočna zora, cantata. 6. Keler: Blagoslovljenje templja. 7. Balie: Arija iz opere »Falstaffa«. 8. Beethoven: Adagio iz IX. simfonije. 9. Mendelsohn: Athalia, ouvertura. 10. Offenbach: Orfej v podzemlju, ouvertura. 11. Gounod: Faust. 12. Leopold: Praha, češke pesmi. 13. Fall: Potpourri iz opere: »Dolarska princenzija«. 14. Strauss: Svatba cvetic, valček
 22.00 Časovna napoved in poročila, lahka glasba
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

Torek, 9. dec.

- 12.15 Plošče (mešan program)
 12.45 Dnevne vesti
 13.00 Čas, plošče, borza
 17.30 Radio orkester:
 Oscheit: Picador. Fetras: Uredniške skrivnosti. Kel-

ler: Vesela uvertura. Mayne: Jesen. Čelo solo: Gounod: Serenada. Kockert: Ljubimkanje. Mayer-Helmund: Serenada v mesecini. Ketelbey: Phantom Melodie. Kockert: Veselo življenje

- 18.30 Prof. Fr. Pengov: Kako določuje svet vrednost blagu
 19.00 Mladinska ura: Urejevanje zbirk. Krmite ptičke (Koščič)
 19.30 Dr. Ivan Grafenauer: Nemščina
 20.00 Dr. M. Dular: O Belgiji
 20.30 Joh. Straussov večer — izvaja Radio orkester: Noč v Benetkah. Netopir. Rožice z juga. Vesela vojna. Poljub. Potpourri Straussovih operet. Dunajska kri
 22.00 Časovna napoved in poročila
 22.15 Hawai-jazz
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

Sreda, 10. dec.

- 12.15 Plošče (slovenska glasba, šlagerji iz zvočnih filmov)
 12.45 Dnevne vesti
 13.00 Čas, plošče, borza
 17.30 Radio orkester:
 Oscheit: Fakirska koračnica. Matador: Levilla — valček. Petrič: Potpourri poljskih narodnih. Trobenta solo: Pavčič: En starček. Armandola: Souvenir du Caire. Ketelbey: Galanterij. Kral: Dobitek
 18.30 Prof. Silvo Kranjec: Poglavlje iz sociogeografije
 19.00 Dr. Nikola Preobražensky: Ruščina
 19.30 Prenos iz Prage: Koncert češke filharmonije in pevskega društva »Hlahol«
 21.30 Plošče
 22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

Cetrtek, 11. dec.

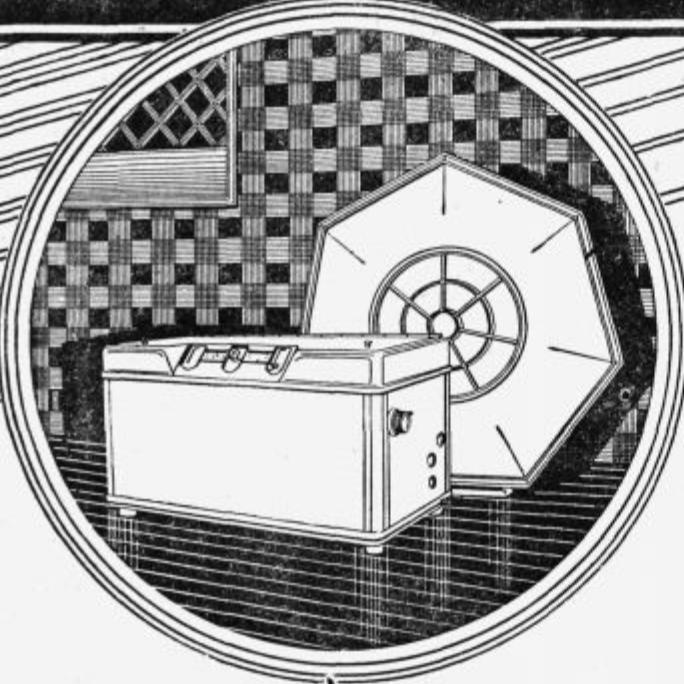
- 12.15 Plošče (slovenske pesmi, plesna glasba)
 12.45 Dnevne vesti
 13.00 Čas, plošče, borza
 17.30 Otroška ura, ga. Gabrijelčičeva
 18.00 Plošče
 18.30 Drago Ulaga: Gimnastične vaje
 19.00 Dr. Mirko Rupel: Srbohrvaščina
 19.30 Dr. Valter Bohinec: Geologija zemlje
 20.00 Prenos ljubljanske opere
 22.30 Časovna napoved in poročila, plošče
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

Petak, 12. dec.

- 12.15 Plošče (resna glasba)
 12.45 Dnevne vesti
 13.00 Čas, plošče, borza
 17.30 Radio orkester:
 Fučik: Otroci polka. Waldteufel: Drsalci. Gade: Odmevi iz Ossiana. Flavta solo: Blumer: Cedra. Naef: Tri slike. Leoncavallo: Glumaci
 18.30 Dr. Reja: Vremenoslovje
 19.00 Dr. Lovro Sušnik: Francosčina
 19.30 Gospodinjska ura, ga. Žemljanova
 20.00 Pevski solistični večer Stjepana Ivelja, člana mariborskega nar. gledališča:
 1. Parma: Poslednja noč.
 2. Lortzing: Vormski orozar, aria Jurija. 3. Tazlik: Kaj. 4. Szismas: Aleksandra. 5. Puccini: La Boheme (aria Rudolfa). 6. Schubert: Iz srca mi pesem puhti. 7. Verdi: Rigoletto (aria Here I. dej.). 8. Volarič: Pogled v nedolžno oko. 9. Ay, ay, ay
 21.00 Koncert Radio orkestra: Fučik: Triglav. Waldteufel: Tres jolie. Fetras: Alster Regata. Armando: V cirkusu. Haydn: Simfonija št. 5, D-dur. Schmeling: Toledo, valček. Komzak: Dunaj v noči. Noak: Parada palčkov
 22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

Sobota, 13. dec.

- 12.15 Plošče (mešan program)
 12.45 Dnevne vesti
 13.00 Čas, plošče, borza
 17.30 Plošče
 18.30 Viktor Pirnat: V dolini gradov (grad Kamen in gradič pred malim mostkom)
 18.30 Radio orkester:
 Rosey: Motor koračnica. Ertl: Velikomestna deca. Weber: Furyante. Saxofon duet: Tosti: Pozdravljeni. Kalmann: Cirkuška princesa
 19.30 Ga. Orthaber: Angleščina
 20.00 B. Horvat: Filmska kultura
 20.30 Valčkova ura, radio orkester:
 Rosey: Ljubljeneč armade. Rosey: Sultanov senide. Fetras: Pravljice iz Šakega gozda. Ketelbey: Cockney suita. Bizet: Carmen, fantazija. Mayer-Helmund: Trubadurjev pikikato
 21.30 Pevski duet (Meze-Golob)
 22.00 Poročila in časovna napoved
 22.15 Hawai-jazz



Ali ste še vedno brez radia . . . Zakaj?

Novi Philipsovi prejemni aparati, ki jih dobite pri nas, Vam bodo gotovo ugajali.

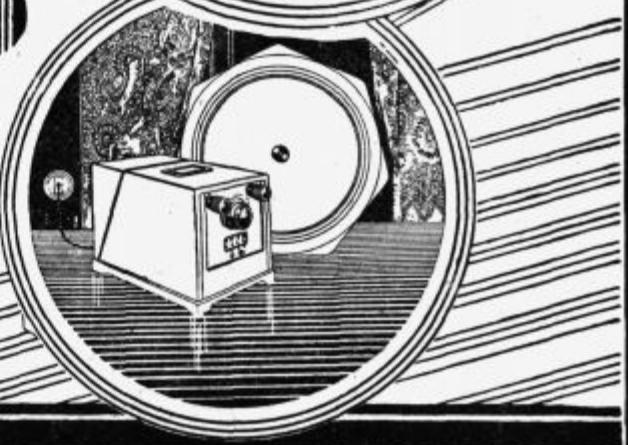
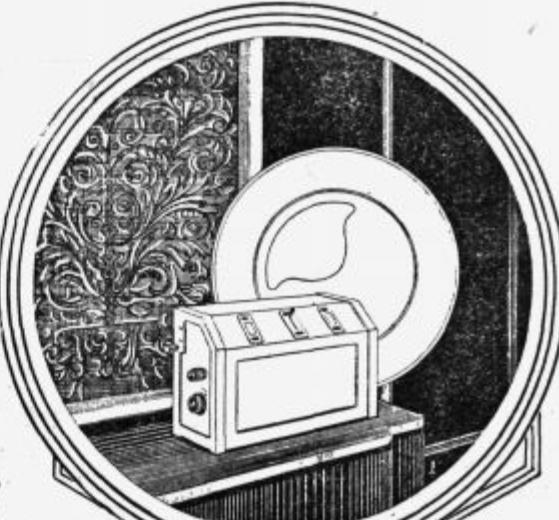
To niso aparati, ampak glasbeni instrumenti.

**Pojdite k Vašemu radio-trgovcu,
izberite si aparat, ki Vam najbolj
ugaja!**

Vsek aparat lahko dobite za nekoliko dni na poskušnjo.

**Radi cene si ne belite glave —
odplačali ga boste z luhkoto v me-
sečnih obrokih.**

PHILIPS RADIO



OSTALE POSTAJE

Nedelja, 7. decembra

698 kc Beograd 2.5 kW

9.00 Prenos iz Saborne cerkve
10.30 Poljedelstvo
11.00 Plošča
12.30 Radio orkester
13.30 Novice
16.00 Tamburice
17.00 Zdravstveno predavanje
17.30 Plošča
19.30 Predavanje
20.00 Vokalni koncert: Vlad. Popović, član beograj, opere
20.30 Celo: g. Aleks. Slatin
21.10 Srbski pev. zbor iz Zemuna
22.00 Novice
22.20 Plošča
22.50 Po tujih postajah

977 kc Zagreb 0.7 kW

11.30 Dopoldanski koncert
12.00 Dopoldansko zvonenje
12.35 Dopoldanski koncert (dalje)
12.30 Kuhinja
17.00 Godalni kvartet
19.00 Praga

160 kc Hilversum 6.5 kW

12.10 Oktet
14.10 Koncert
19.55 Radio orkester
20.40 Plošča
21.00 Radio orkester (dalje)
21.25 Plošča

193 kc Daventry 5 xx 25 kW

15.00 Bachova kantata (op. 70)
16.15 Koncert vojaške godbe
17.15 Koncert: violina, piano
21.05 Veliki orkestr, koncert

212.5 kc Varšava 12 kW

12.15 Simfonični koncert
14.20 Glasba
16.30 Plošča
17.30 Koncert
19.40 Plošča
20.30 Ljudski koncert
22.15 Petje
23.00 Plesna glasba

545 kc Budapest 20 kW

10.00 Nabozna glasba
11.15 Uniatka služba božja, nato koncert opernega orkestra
14.00 Plošča
15.30 Radio šola
17.30 Koncer vojaške godbe
19.00 Koncert mest. pevsk. zabora
19.40 Komedijska, nato eiganski orkester in jazz

563 kc München 4 kW

10.45 Zvonenje
12.00 Dopoldanski koncert
15.30 Balade
16.15 Radio orkester
18.25 Komorna glasba
20.00 Ljudski koncert

581 kc Dunaj 15 kW

Spored ni dospel pravočasno

599 kc Milan 7 kW

1031 kc Torino 7 kW

10.30 Evangeljska razlaga
10.45 Nabozna glasba
12.15 Lahka glasba
16.15 Pestra glasba
16.45 Komedijska
19.30 Vesela glasba
20.50 »Don Pasquale«, opera, Donizetti

608 kc Oslo 60 kW

11.00 Prenos iz vojaške cerkve
17.00 Koncert orkestra »Cecile«
18.00 Nabozna glasba
20.00 Radio orkester
22.05 Lahka glasba
22.35 Plesna glasba

616 kc Praga 5 kW

8.40 Socializem v praksi
9.00 Bratislava
11.00 Simfonični koncert
12.04 Mor. Ostrava
16.00 Radio orkester v Brnu
18.15 Pozdrav rojakom v Jugoslav.
18.50 Uvod k prenosu
19.00 »Svetiljka«, opera, V. Novak
22.20 Mor. Ostrava

635 kc Langenberg 13 kW

8.00 Jutranji koncert
9.05 Evangeljska služba božja
11.25 Plošča
13.00 Opoldanski koncert
16.30 Orkestralni koncert
18.30 Ruske narodne
19.00 Oddaja na kratkih valovih
20.00 »Undine«, carobna opera, Alb. Lortzing

680 kc Rim 50 kW

10.00 Evangeljska razlaga
10.15 Nabožna glasba
13.00 Radio kvintet
16.00 Simfonični koncert
20.50 Večer italijanske glasbe; lična drama

716 kc Berlin 4 kW

8.50 Jutranja slovesnost
10.40 Mladinska ura
11.15 Koncert vojaške godbe
12.45 Dopoldanski koncert
14.50 Koncert
16.00 Kvintet
18.00 Plesna glasba
18.40 Violina
20.00 Vesel nedeljski večer
22.20 Plesna glasba

734 kc Katovice 10 kW

10.15 Prenos iz katedrale
14.00 Verski govor
14.20 Glasba
15.40 Otroška ura
20.30 Ljudski koncert
22.15 Petje
23.00 Plesna glasba

788 kc Toulouse 8 kW

12.30 Katol. svečanost
13.00 Simfonični orkester
13.45 Evangelj. svečanost
17.00 Plesna glasba
18.00 Koncert
20.30 Vojaška godba
21.00 Operetska glasba

833 kc Mühlacker 75 kW

10.00 Katol. svečanost
11.00 Kvartet
12.00 Koncert
13.10 Plošča
14.00 »Sodna obravnava«, sluš. igra
16.00 Koncert: zbor, solisti, orkester in orgle
17.30 Koncert
20.00 »Ariadna« na Naxosu, opera, R. Strauss
22.45 Plošča

842 kc London Reg. 12 kW

15.30 Kvintet
18.30 Nabozna svečanost
21.05 Nedeljski orkestralni koncert

851 kc Graz 7 kW

Spored ni dospel pravočasno

871 kc Bucarest 12 kW

11.30 Govor
11.45 Cerkveni zbor
12.00 Radio orkester
13.00 Plošča
17.00 Lahka glasba
20.00 Plošča
21.00 Piano
21.45 Petje
22.15 Violina

923 kc Breslau 4 kW

8.45 Plošča
11.00 Evangelj. svečanost
12.00 Simfonični koncert
15.10 Kanarčki pojo
15.35 »Gorje, kdo laže«, veseloigrna
16.15 Zahavna glasba
17.30 Koncert

1076 kc Bratislava 12 kW

18.25 Koncert: orgle in cerkv. zbor

20.30 Ljudski koncert

22.35 Plesna glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

8.40 Praga

9.00 Prenos iz cerkve

11.00 Praga

12.04 Moravska Ostrava

16.00 Radio orkester

17.30 Komedija

18.15 Praga

18.50 Praga

22.20 Mor. Ostrava

635 kc Langenberg 13 kW

9.05 Katol. služba božja

13.05 Opoldanski koncert

16.10 Pravljice za otroke

17.15 Plošča

19.45 Stolni cerkveni zbor in orgle

1140 kc Mor. Ostrava 10 kW

8.40 Praga
9.00 Bratislava
11.00 Praga
12.04 Radio orkester
15.30 Recitacije
16.00 Radio koncert v Brnu
18.30 Praga
22.20 Ljudska glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

16.00 Domaća glasba
18.00 Koncert vojaške godbe

19.30 »Carostrelec«, opera v 3 dej.

9560 kc Wusterhausen 8 kW

(kratkovolovna postaja)

18.00 Pomen podežel. gledališča

19.15 Slušna igra

1157 kc Leipzig 4 kW

16.00 Radio kvintet

17.30 Koncert: violinistka L. Guidi,

tenor A. Semicoli

20.40 Lahka glasba

716 kc Berlin 4 kW

16.45 Zabavna glasba

18.55 Gledališke anekdote

19.20 Glasbena ura

21.10 Komorna glasba

22.20 Plesna glasba

734 kc Katovice 10 kW

14.20 Glasba

15.40 Mladinska ura

16.55 Plošča

17.40 Dopoldanski koncert

20.00 Kujževni četrtr

20.30 »Paganini«, opereta, Lebor

22.15 Plošča

23.00 Plesna glasba

788 kc Toulouse 8 kW

13.15 Jazz-orkester

17.00 Pester koncert

18.30 Plesna glasba

18.55 Argentinski orkester

20.00 Operetska glasba

23.15 Violina

833 kc Mühlacker 75 kW

16.00 Dopoldanski koncert

19.30 Orkestralni koncert

21.15 Kongres sovjetrov v Moskvi

22.40 Plesna šola

23.10 Plesna glasba

842 kc London Reg. 12 kW

13.00 Lahka glasba

17.15 Plesna glasba

18.40 Lahka glasba

21.00 Orkestralni koncert

22.30 Plesna glasba

851 kc Graz 7 kW

Dunaj

871 kc Bucarest 12 kW

17.00 Radio orkester

18.30 Radio orkester

20.00 Plošča

21.00 Komorna glasba

21.45 Skanč

22.15 Romunska glasba

923 kc Breslau 4 kW

16.00 Sonatna

18.00 Zabavna glasba

19.00 Vesela večerna glasba

20.00 Zdrav. način življenje I.

21.30 Advent v prozi in pesmi

1076 kc Bratislava 12 kW

9.00 Praga

10.00 Plošča

11.00 Praga

16.00 Radio orkester

19.15 Praga

20.00 Praga

21.30 Moravska Ostrava

1140 kc Mor. Ostrava 10 kW

9.00 Praga

10.00 Plošča

11.00 Praga

16.00 Bratislava

19.15 Veseli Pavliha

20.00 »Radio Miklavž«, recitacije,

glasba, petje (Brno)

21.00 Orkester

22.20 Mor. Ostrava

635 kc Langenberg 13 kW

9.05 Katol. služba božja

13.05 Opoldanski koncert

16.10 Pravljice za otroke

17.15 Plošča

19.45 Stolni cerkveni zbor in orgle

21.15 Resna glasba

1157 kc Leipzig 4 kW

16.30 Zabavni koncert

18.00 Novosti

19.00 Vesela glasba

20.05 Koncert

22.30 Simfonični koncert

9560 kc Wusterhausen 8 kW

(kratkovolovna postaja)

10.10 Pesni

14.30 Otroška ura

16.00 Vzgojstvo

16.30 Berlin

17.30 Božično petje

Torek, 9. decembra

698 kc	Beograd	2.5 kW
11.25 Plošča		
12.45 Radio orkester		
13.30 Novice		
16.00 Plošča		
17.00 Predavanje		
17.30 Plošča		
19.30 Nemščina		
20.00 Radio orkester		
20.30 Dunaj		
21.00 Zagreb		
22.30 Novice		
22.50 Plošča		
977 kc	Zagreb	0.7 kW
12.30 Kuhinja		
12.30 Plošča		
13.30 Novice		
17.00 Glasba		
18.30 Novice		
19.55 Uvod k prenosu		
20.10 Francoska opera v 17. stol.		
(II. večer historične glasbe)		
22.00 Novice v vreme		
22.10 Lahka glasba		
160 kc	Hilversum	6.5 kW
10.10 Radio kvintet		
11.41 Koncert orkestra		
15.40 Plošča		
16.10 Piano		
16.40 Otoški zbor		
17.10 Plošča		
17.25 Radio oktet		
19.41 Radio orkester		
21.50 Plesna glasba		
22.40 Plošča		
193 kc	Daventry 5 xx	25 kW
12.30 Orgle		
13.00 Lahka glasba		
19.45 Koncert vojaške godbe		
22.35 Plesna glasba		
212.5 kc	Varšava	12 kW
12.10 Plošča		
16.15 Plošča		
17.45 Simfonični koncert		
19.25 Plošča		
19.50 Prenos opere iz Poznanja		
545 kc	Budapest	20 kW
9.15 Radio kvartet		
12.00 Opoldansko zvonenje		
17.30 Koncert orkestra		
18.30 Piano		
19.00 Pesmi		
19.30 Pianinski koncert		
20.30 Prenos iz Berlina		
563 kc	München	4 kW
12.20 Opoldanski koncert		
16.25 Sodobna glasba		
17.25 Popoldanski koncert		
19.30 Moški pevski zbor		
20.30 Dunaj		
21.00 Predavanja		
581 kc	Dunaj	15 kW
11.00 Plošča		
12.00 Opoldanski koncert		
15.20 Plošča		
19.35 Glasbena ura iz 1. 1830		
20.30 Poslušanje življenskih pojavov (srčni utripi, dihanje in rast trave)		
21.10 »Uboji mornar«, Vondenhoff		
22.00 Plošča		
599 kc	Milan	7 kW
1031 kc	Torino	7 kW
11.15 Plošča		
12.15 Lahka glasba		
16.35 Otoški kotiček		
17.00 Plošča		
19.30 Lahka glasba		
21.00 Komorna glasba		
22.00 Operetna glasba		
608 kc	Oslo	60 kW
17.00 Koncert orkestra »Cecil«		
18.00 Otoška ura		
20.30 Koncert Radio orkestra		
616 kc	Praga	5 kW
11.15 Plošča		
12.30 Radio orkester v Brnu		
16.00 Plošča		
18.00 Radio orkester		
19.20 Koncert		
20.00 Koncert slovaške filharmonije		
22.20 Moravska Ostrava		
1140 kc	Mor. Ostrava	10 kW
11.00 Plošča		
12.30 Radio orkester v Brnu		
16.30 Praga		
19.20 Radio orkester		
19.50 Prenos iz Brna		
22.20 Jazz orkester		
1157 kc	Leipzig	4 kW
16.30 Popoldanski koncert		
20.00 »Salome«, drama, R. Strauss		
22.10 Plesna glasba		
9560 kc	Wusterhausen	8 kW
(kratkovolovna postaja)		
11.30 Sadjarstvo		
12.00 Plošča		
16.30 Popoldanski koncert		
18.30 Sodobna filozofija		
20.00 Andreesov dnevnik		

Sreda, 10. decembra

698 kc	Beograd	2.5 kW
11.25 Plošča		
12.45 Popoldanski koncert		
19.45 Koncert: J. Straussova dela; vmes: 20.30 do 21.00: poslušanje življenskih pojavov (utripanje srca, dihanje; kako raste trava...)		
680 kc	Rim	50 kW
12.45 Koncert lahke glasbe		
13.30 Lahka glasba		
17.00 Instrum. in vokalni koncert		
20.40 Pester koncert; komedija; operna glasba		
716 kc	Zagreb	0.7 kW
12.20 Kuhinja		
12.35 Plošča		
13.30 Novice		
17.00 Otoška glasbena ura		
17.30 Popoldanski koncert		
19.30 Praga		
21.30 Novice		
21.50 Radio orkester		
977 kc	Katovice	0.7 kW
12.20 Kuhinja		
12.35 Plošča		
13.30 Novice		
17.00 Otoška glasbena ura		
18.00 Plošča		
18.30 Novice		
18.55 Zakaj plačujemo v bolniško blagajno? (dr. Mudrović)		
19.10 Poročila		
19.20 Uvod k prenosu		
19.30 Praga		
22.00 Novine, sneg in vreme		
22.10 Zvočni film		
193 kc	Daventry 5 xx	25 kW
13.00 Lahka glasba		
15.30 Simfonični koncert		
17.15 Otoška ura		
20.00 Simfonični koncert		
23.00 Plesna glasba		
212.5 kc	Varšava	12 kW
16.45 Plošča		
17.45 Orkestralni koncert		
20.30 Koncertni večer		
22.15 Plošča		
23.00 Plesna glasba		
545 kc	Budapest	20 kW
12.05 Orkestralni koncert		
17.30 Ciganški koncert		
20.00 Dunaj (prenos koncerta)		
563 kc	München	4 kW
16.25 Komorni orkester		
17.25 Otoška ura		
19.40 Pasijon po evangeliju sv. Janeza, J. Bach (solo, zbor, orkester)		
581 kc	Dunaj	15 kW
15.20 Popoldanski koncert		
19.35 Violina (G. Steiner)		
20.00 Koncert		
599 kc	Milan	7 kW
1031 kc	Torino	7 kW
12.15 Vesela glasba		
16.35 Otoški kotiček		
17.00 Plošča		
19.30 Zabavna glasba		
21.00 Koncert		
22.00 Simfonični koncert		
608 kc	Oslo	60 kW
20.30 Radio orkester		
22.05 Petje		
22.35 Plesna glasba		
616 kc	Praga	5 kW
11.15 Plošča		
12.30 Bratislava		
16.30 Otoška ura		
19.30 Koncert češke Filharmonije in zboru »Hlahol«		
21.00 Plesna glasba		
635 kc	Langenberg	13 kW
13.05 Opoldanski koncert		
17.15 Popoldanski koncert		
19.45 Večerna glasba		
21.05 Veselje in zabava ob topli peči		
1140 kc	Mor. Ostrava	10 kW
12.30 Bratislava		
18.20 Koncert		
19.15 Praga		
1157 kc	Leipzig	4 kW
14.30 Mladinska ura		
16.30 Koncert		
19.30 Zabavni večer		
-22.25 »Collegium musicum«		
9560 kc	Wusterhausen	8 kW
(kratkovolovna postaja)		
11.30 Sadjarstvo		
12.00 Plošča		
16.30 Popoldanski koncert		
19.30 Uradniška ura		
20.00 Krizi boj		
698 kc	Beograd	2.5 kW
12.45 Radio orkester		
13.30 Novice		
17.00 Predavanje		
17.30 Narodne, poje ga. N. Alek-sandrovic		
19.30 Francoščina		
20.00 Zdravstveno predavanje		
20.30 Ljubljana		
22.30 Novice		
22.50 Radio orkester		
977 kc	Zagreb	0.7 kW
12.20 Kuhinja		
12.30 Novice		
13.00 Lahka glasba		
15.00 Koncert orkestra v Brnu		
16.00 Plošča		
18.00 Radio orkester		
19.00 Koncert		
20.00 Plesna glasba		
21.00 Radio orkester		
22.00 Jazz orkester		
1140 kc	Daventry 5 xx	25 kW
19.45 Orkestralni koncert		
21.40 Komorni glasba		
22.45 Plesna glasba		

Četrtek, 11. decembra

698 kc	Beograd	2.5 kW
12.45 Radio orkester		
13.30 Novice		
17.00 Predavanje		
17.30 Narodne, poje ga. N. Alek-sandrovic		
19.30 Francoščina		
20.00 Zdravstveno predavanje		
20.30 Ljubljana		
22.30 Novice		
22.50 Radio orkester		
977 kc	Zagreb	0.7 kW
12.20 Kuhinja		
12.30 Novice		
13.00 Lahka glasba		
15.00 Koncert orkestra v Brnu		
16.00 Plošča		
18.00 Radio orkester		
19.00 Koncert		
20.00 Plesna glasba		
21.00 Radio orkester		
22.00 Jazz orkester		
1140 kc	Daventry 5 xx	25 kW
19.45 Orkestralni koncert		
21.40 Komorni glasba		
22.45 Plesna glasba		

212-5 kc Varšava 12 kW

17.15 Srbske narodne pesmi
17.45 Popoldanski koncert
20.30 Laska glasba
22.15 Piano
23.00 Plesna glasba
545 kc Budapest 20 kW
16.00 Kavuo sola: koarjet, govor
19.30 Koncert
20.40 Spominski večer
563 kc München 4 kW
17.25 Popoldanski koncert
20.30 Wagnerjev večer
581 kc Dunaj 15 kW
19.35 Slavnostni koncert ob 70. roj. dnevu Kamilla Horn
21.00 Slušna igra
22.30 Koncert
599 kc Milan 7 kW
19.30 Vesela glasba
20.30 »Rigoletto«, opera, Verdi
608 kc Oslo 60 kW
16.45 Prenos iz studija
20.30 Koncert
22.05 Radio oktet
616 kc Praga 5 kW
16.30 Koncert Radio orkestra
19.20 Ljudski večer v Brnu
20.10 Kvartet
21.10 Ljudska glasba orkestra
22.20 Orgle
635 kc Langenberg 13 kW
13.05 Popoldanski koncert
17.15 Popoldanski koncert
20.45 Simfonični koncert, nato do 24.55 plesna glasba
680 kc Rim 50 kW
17.00 Vokalni in instrum. koncert
20.40 Veliki pestri koncert
23.00 Plesna glasba
716 kc Berlin 4 kW
17.40 Zabavna glasba
18.50 Ljudske pesmi
21.10 »Tisoč dolarjev«, slušna igra, nato zabavna glasba
734 kc Katovice 10 kW
17.45 Koncert
18.45 Književni četrst
20.30 Prenos iz Krakova
22.15 Koncert

Petak, 12. decembra

698 kc Beograd 2.5 kW

12.45 Radio orkester
13.30 Novice
16.00 Plošče
17.00 Kuhinja
17.30 Narodni napevi
18.00 Plošče
19.30 Beograd pod Karadjodji
20.00 Radio kvartet
20.30 Vokal. koncert, g. D. Petrović
21.00 Violin. konc., g. J. Nemeček
21.45 Klavir. konc., ga. I. Petrović
22.30 Novice
22.50 Balalajke
977 kc Zagreb 0.7 kW
12.30 Kuhinja
12.30 Plošče
13.30 Novice
17.00 Glasba
18.30 Novice
20.30 Beograd
22.30 Novice, snez, vremenska glasba
160 kc Hilversum 6.5 kW
12.30 Orgle
14.10 Plošče
14.40 Radio kvintet
193 kc Daventry 5 xx 25 kW
16.30 Laha glasba
19.45 »Zimsko pravljevanje«, W. Shakespeare
21.50 Kvintet
23.00 Plesna glasba
212-5 kc Varšava 12 kW
12.10 Plošče
16.15 Plošče
17.45 Koncert orkestra
20.15 Koncert varšav. Filharmonije

788 kc Toulouse 8 kW

22.15 Simfonični orkester
22.30 Violina
23.45 Plesna glasba
835 kc Mühlacker 75 kW
16.00 Radio orkester
19.30 »Kraljevi oroci«, pravljivljena opera, E. Humperdinck
22.45 Petje
23.00 Zabavna glasba
842 kc London Reg. 12 kW
14.00 Radio orkester
19.00 Koncert orkestra
20.15 Plošče
22.30 Plesna glasba
851 kc Graz 4 kW
16.00 Radio orkester
19.30 Koncert
20.40 Spominski večer
858 kc München 4 kW
17.25 Popoldanski koncert
20.30 Wagnerjev večer
881 kc Dunaj 15 kW
19.35 Slavnostni koncert ob 70. roj. dnevu Kamilla Horn
21.00 Slušna igra
22.30 Koncert
899 kc Milan 7 kW
19.30 Vesela glasba
20.30 »Rigoletto«, opera, Verdi
908 kc Oslo 60 kW
14.45 Prenos iz studija
20.30 Koncert
22.05 Radio oktet
916 kc Praga 5 kW
16.30 Koncert Radio orkestra
19.00 Kvartet v Brnu
21.00 Ljudski večer v Brnu
22.00 Moravska Ostrava
923 kc Breslau 4 kW
17.00 Romunska glasba
18.30 Orkester
21.00 Cerkveni zbor
935 kc Berlin 4 kW
16.30 Zabavna glasba
17.30 Mladinska ura
17.50 Iz dunajskih operet
20.10 Simfonični koncert
22.30 Plesna glasba
944 kc Katovice 10 kW
16.15 Mladinska ura
16.30 Plošče
17.45 Lahka glasba
18.45 Književni četrst
20.15 Simfon. koncert Filharmonije
23.00 Iz nabiralnika
958 kc Toulouse 8 kW
17.00 Pestra glasbena ura
18.30 Plesna glasba
18.55 Si mponični orkester
20.00 Argentinski orkester
21.00 Vojška godba
23.00 Simfonični koncert
23.30 Melodije
963 kc Mühlacker 75 kW
16.00 Koncert
19.30 Dunajska glasba
20.00 »Prvi strel«, slušna igra
21.15 Pesmi
21.40 Koncert orkestra

635 kc Langenberg 13 kW

13.45 Opoldanski koncert
17.15 Popoldanski koncert
19.45 Koncert; Komorni orkester, dr. M. Nikolaus, teoor
22.30 Koncert
23.30 Plošče
0.80 kc Rim 50 kW
13.30 Radio kvintet
17.00 Koncert; plesna glasba
21.15 Koncert: petje glasba
716 kc Berlin 4 kW
16.30 Zabavna glasba
17.30 Mladinska ura
17.50 Iz dunajskih operet
20.10 Simfonični koncert
22.30 Plesna glasba
734 kc Leipzig 4 kW
16.30 Zdrav način življenga III.
19.30 »Igra njenega veličanstva«, opereta
747 kc Bratislava 12 kW
12.30 Orkester v Brnu
16.30 Kvartet v Brnu
19.15 Praga
22.20 Moravska Ostrava
754 kc Mor. Ostrava 10 kW
16.30 Kvartet
18.00 Plošče
18.50 Plošče
19.15 Praga
22.20 Ljudska glasba
761 kc Leipzig 4 kW
16.30 Zabavna glasba
21.20 Zabavni koncert
766 kc Wusterhausen 8 kW
(kratkovolovna postaja)
12.00 Plošče
14.00 Plošče
16.00 Vzgojeslovje
16.30 Leipzig
19.30 Zobozdravniško predavanje

Sobota, 13. decembra

698 kc Beograd 2.5 kW

12.45 Radio orkester
13.30 Novice
16.30 Plošče
17.00 Kuhinja
17.30 Narodni napevi
18.00 Plošče
19.30 Beograd pod Karadjodji
20.00 Radio kvartet
20.30 Vokal. koncert, g. D. Petrović
21.00 Violin. konc., g. J. Nemeček
21.45 Klavir. konc., ga. I. Petrović
22.30 Novice
22.50 Balalajke
977 kc Zagreb 0.7 kW
12.30 Kuhinja
12.30 Plošče
13.30 Novice
17.00 Glasba
18.30 Novice
20.30 Beograd
22.30 Novice, snez, vremenska glasba
160 kc Hilversum 6.5 kW
12.30 Orgle
14.10 Plošče
14.40 Radio kvintet
193 kc Daventry 5 xx 25 kW
16.30 Laha glasba
19.45 »Zimsko pravljevanje«, W. Shakespeare
21.50 Kvintet
23.00 Plesna glasba
212-5 kc Varšava 12 kW
12.30 Plošče
16.15 Plošče
17.45 Koncert orkestra
20.00 Skandinavec
22.30 Koncert dunajskoga moškega devskega zabora
21.00 Komorna glasba
22.10 Plošče
222-5 kc Varšava 12 kW
18.15 Koncert
20.30 Koncert: glasba in petje
22.15 Plošče
23.00 Plesna glasba
227-5 kc Budapešť 20 kW
17.00 Deklamacije
17.30 Koncert orkestra
19.30 Slušna igra
21.30 Koncert vojaške godbe
232-5 kc München 4 kW
17.55 Mladinska ura
19.35 Citre
238-5 kc Dunaj 15 kW
17.00 Slavni šahisti VIII.
17.15 Violincelo
19.35 »Lepa Riseta«, opereta, Leo Fall
244-5 kc Milan 7 kW
17.00 Radio orkester
22.35 Radio film
251-5 kc Torino 7 kW
16.35 Otroški kotiček
19.30 Zabavna glasba
20.30 Plesna glasba
21.00 Laha glasba
21.30 Komedija
259-5 kc Oslo 60 kW
20.00 Simfonični koncert Filharmonije v Oslo
22.35 Pesmi
266-5 kc Praga 5 kW
11.15 Plošče
12.30 Orkester v Brnu
16.30 Kvartet v Brnu
19.00 Violina
19.15 »Cyrano de Bergerac« (prenos iz studija)
22.20 Mor. Ostrava
273-5 kc Toulouse 8 kW
19.45 Popevke
21.00 Koncert
22.15 Operetna glasba
283-5 kc Mühlacker 75 kW
17.00 Stars domača glasba
20.15 »Model«, opereta v treh delj.
23.05 Plesna glasba
288-5 kc London Reg. 12 kW
18.45 Kvintet
21.00 Pianoforte
22.30 Plesna glasba
295-5 kc Bucarest 12 kW
18.30 Orkester
21.00 Prenos iz opere
302-5 kc Breslau 4 kW
18.10 Večerna glasba
20.30 Koncert
21.10 Kabaret
22.40 Plesna glasba
307-5 kc Bratislava 12 kW
20.15 Koncert: zbor
22.25 Moravska Ostrava
314-5 kc Mor. Ostrava 10 kW
17.30 Pripravke
20.00 Praha
22.25 Radio film
321-5 kc Leipzig 4 kW
19.30 Koncert
22.30 Poročila in plesna glasba
326-5 kc Wusterhausen 8 kW
(kratkovolovna postaja)
15.45 Materinstvo in češčenje božje Matere Marije I.

ŠAH

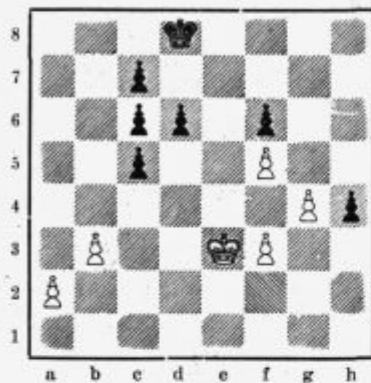
(Urejuje Bogo Pleničar.)

A. (za začetnike)

Naziv peščev.

Pešče nazivamo po figurah, pred katerimi prvočno stope. Vsak igralec ima tretjega kraljevega pešča, enega damskega, oba skupaj pa se imenujeta srednja pešča. Dalje ima vsak igralec po dva skakačeva in po dva tekačeva pešča ter po dva stolpna ali krajska pešča (beckbauern).

Naslednji diagram predstavlja pešče v njih različnih pozicijah in sicer:



Pešča a2 in h4 sta prosta pešča (Freibauern).

P ſec f6 se imenuje izoliran a i osamljen pešč.

Pešča a2 in b3 sta vezana pešča (Verbundene Bauern), ki se medsebojno krijet. Prav tako se imenujeta tudi pešča f3 in g4 in črna pešča c5 in d6.

Pešča f5 in f3 sta dvojna pešča (Doppebauern).

Pešči c5, c6 in c7 se imenujejo trojni pešči (Tripelbauern).

Pešč c7 je zaostali pešč (Rückständiger Bauer).

Če doseže n. pr. pešč h4 polje h1 se spremeni v poljubno figuro (metamorfoza ali Umwandlung) bodisi s kraljico, stolpom, tekačem ali skakačem. Prav tako se lahko spremeni p ſec a2 v poljubno figuro, če doseže polje a8.

Pihodnič sledi diagram, ki bo obravnaval pobijanje pešča »Enpassant« (Im Vorüberziehen).

B. Za amaterje — prihodnjic kaj več.

JEZIKOVNI TEČAJI

Srbohrvaščina

Poučuje dr. M. Rupel.

Cetrtek, 11. decembra ob 19.

Davo i njegov šegrt.

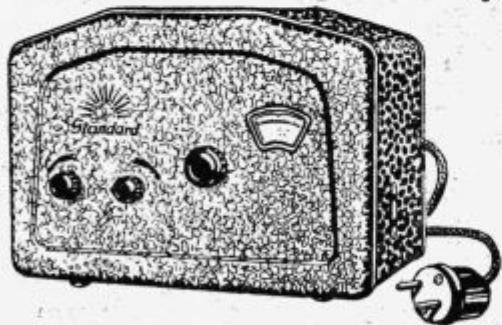
Kad posle nekog vremena dode drugi vašar, onda sin opet reče ocu: »Hajdemo, babo, na vašar!« Otac mu več nije htelo ništa govoriti, nego odmah pade s njim. Kad su blizu vašara, sin reče ocu: »Ja ču se sad stvoriti jedna trgovina: šatra puna robe, što je na vašaru neće biti lepše i bogatije. Na nju neće moći nikdo kupiti, a majstor će moj doći, i platiće što god zaceniš. Ali ne šali se, ne daji mu ključeve u ruke, nego kad novce primiš, udri ključevima o zemlju.« Tako i bude: kad se on stvori lepa trgovina, sav se vašar stane diviti. Ali eto

ti majstora, opet se stvori Turčin kao i pre, pa pita starca: »Pošto? Koliko je god starac zacenio, toliko je Turčin odmah platio, a starac kad primi novce, udari ključevima o zemlju. U taj čas nestane i trgovine i kupca, nego od trgovine stvori se golub, a od Turčina stvori se kobac, pa poteraj goluba! Dok su se oni tako vijiali ovamo onamo, careva kći bila je izašla pred dvor pa ih gledala, a golub najedanput strelimke devočki na ruku, pa joj se pretvori prsten na ruci. Onda kobac padne na zemlju pa se stvori čovek, te otide k caru i ponudi mu se da ga primi u službu: služiće ga tri godine dana, a ništa na svetu ne ište, ni hrane ni pića ni odela, samo da mu car da onaj prsten s devočine ruke. Car ga primi i obeća da će mu dati.

Tako je onaj služio, a devočka prsten nosila, i vrlo joj je bio mio, pa joj govorio: »Kad dode vreme da me uzmu od tebe, ne daj me nikomu u ruke, nego udri mnome o zemljulje! Kad se navrše tri godine dana, dode car ka kćeri svojoj, pa je stane moliti da mu da prsten. Onda ona kao srđito baci prsten na zemljulje; prsten prsne, a od njega se prospe sitna projna, i jedno zrno otkotrkla se pod carevu čizmu; a sluga se ujedanput stvori vrabac, pa na vrat na nos stane proju zobati, i kad sva zrna pozoblije,

Največja senzacija

radio sezone 1930-31 je naš elektronski aparat



Največja senzacija

je njegova izredno nizka cena

Din 2800—

Zahvaljujte takoj, da Vam Vaš trgovec predvaja „MALO ČUDO“.

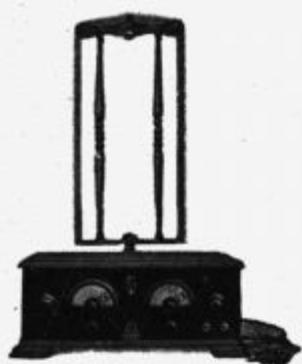
MALO ČUDO

za popolen priključek na izmenični tok. Aparat je po svoji jakosti, čistosti in selektivnosti brez konkurenča. Zadnja njegova elektronka 6 vatna P 630 žene elektrodinamični zvočnik čisto in močno. Aparat je popolnoma selektiven, tako da sprejema nemoteno med seboj valovno najbližje postaje.

TUNGSRAM ZAGREB

IZREDNA PRILIKA

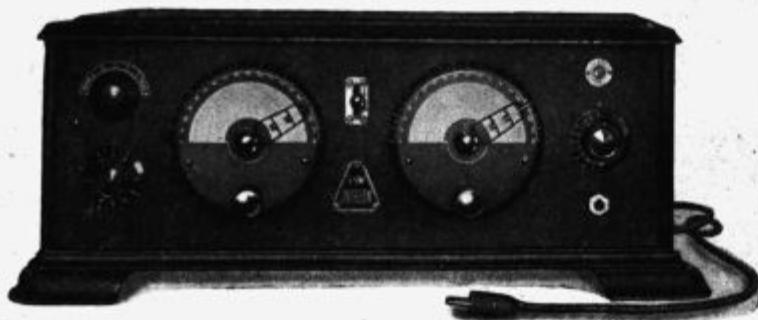
ZA NAŠE NAROČNIKE!



Tukajšnja reprezentanca tovarne INGELEN je sklenila, poklonili naročnikom revije „RADIO LJUBLJANA“ posebno darilo. Do 15 januarja l. 1931 je pripravljena namreč dobaviti vsakemu našemu naročniku sledeče:

Izborni sedemelektronski aparat ULTRADYNE U 7 z okvirno anteno **in** anodnim aparatom INGELEN za izmenični tok mesto po normalni ceni Din 6525–
le za **Din 4600–**

Neprekosljivi štirielektronski aparat INGELEN z visokofrekv. elektronko z zamreženo anodo za popolen priključek na izmenični tok mesto po normalni ceni Din 6400–
le za **Din 4600–**



Plačilo računa v mesečnih obrokih po Din 460–. V račun se vzamejo tudi že rabljeni troelektronski aparati
INGELEN

Aparati se dobijo potom

RADIO LJUBLJANA

LJUBLJANA
MIKLOŠIČEVA C. 5

MARIBOR
ALEKSANDROVA 44

pođe da i ono poslednje ispod careve čizme kljune, ali od zrna u jedanput postane mačak, pa vrapca za vrat!

Narodna priča.

Poljsčina

Poučuje g. prof. Tine Debeljak.

Peta lekcija.

Uvod v Sienkiewicz-evo trilogijo

»Z ognjem in mečem«.

Bo takie to juž byly te Pola. Ostatne šlady osiadlego živja končajo se, idac ku południowi, niedaleko za Czehryinem ode Dniepru, a od Dniestru, niedaleko za Umaniem, a potem juž hen ku limanom i morzu step i step w dwie rzeki, jakby w ramę ujęty. Na luku Dniepropromy, na Niżu, wrzało jeszczko kozacze życie za porohami, ale y samych Polach nikt nie mieszkał i chyba po brzegach tkwili gdzie niegdzie »polanki«, jakoby wyspy wśród morza. Ziemia byla de nomine Rzeczypospolitej, ale postynna, na której pastwisk Rzeczypospolita Tatarom pozwalala, wszakże, gdy kozacy często bronili, więc to pastwisko było i pobojuwiskiem zarazem.

Le tam walk stoczono, ilu ludzi legło, nikt nie zliczył, nikt nie spamiętał. Orły, jastrzębie i kruki jedne widziały, a kto zdaleka usłyszał szum skrzydeł i kranie, kto ujrzał wiry ptasie, nad jednym kolujace miejscem, to wiedział, że tam trupy lub kości niepogrzebione leżą... Polowano w trawach na ludzi, jakby na wilki lub suhaki. Polował kto chciał. Człek prawem ścigan chronił się w dzikie stepy, oręźny pasterz trzód strzegł, rycerz przygód tam szukał, fotrzyk lpu,

kozak Tatara, Tatar kozaka. Bywało, że i całe watahy bronili trzód przed tłumami napastników. Step to był pusty i pełny zarazem, cichy i groźny, spokojny g pelen zasadzek, dziki od dzikich pól, ale i od dzikich dusz.

Angleščina

Poučuje ga. Orthaber E.

(10.) Tenth Lesson.

Shall Should namesto will would stoji v Future in Conditional 1. v prorokovanjih;

Thi witches told Macbeth he should become king of Scotland, and Banquo that he should not be so great as Macbeth, but that his children should succeed to the throne of Scotland.

2. v odvisnih stavkih časa, če je nastop dejanja, ki ga izraža glagol ne-signuren. By the promise of great rewards when England should be conquered William, Duke ob Normandy, drew to his standards numerous bands of adventurers. The French were watching the Englisch, and waiting to attack them when they should try to pass the river.

3. — v oziralnih (relativnih) stavkih, ki vsebujejo kakšen pogoj. The governor offered a reward to any one who should deliver him up to an English garrison.

Prip. 1. V prašanju se uporablja

tudi shall I? shall we? v pomenu »ali naj?« čeprav odredba ne izhaja od govorečega. Where shall I drive you, Sir?

Prip. 2. Dajmo? wollen wir? se izraža z shall we? in ne z will we? Shall we drive to the station?

I must (I am obliged, forced, compelled) izraža potrebnost. The human body must be kept warm. I must now close my letter. We were obliged to wait two hours for the train.

Prip. 1. I must not pomeni ne smem.

Prip. 2. Kot Imperfect se najte I must zelo redko. Prince Edward, seeing he must either fight or surrender, determined to hazard a battle.

I ought to izraža moralno ne izpolnjeno obveznost. Se uporablja samo v pogojnem smislu. Your sister ought to take more care of her health. Luther declared that the Bible was the only rule by which men ought to live. You have only given me six shillings: I ought have sixpence more.

He need not be afraid. He dare not enter. The enemies dit not dare to approach. You need put yourself in no anxiety about my helth. I need scarcely tell you that I always feel the greatest pleasure in your society.

Po preselitvi v lasne tovarniške prostore smo izboljšali naše izdelke do najvišje možnosti. Baterije znamke **»ZMAJ«** so zato danes vodilne.



Cene naših baterij so sledeče:

120	voltna anoda, dvojna,	Din	235—
120	“	navadna,	Din 180—
90	“	dvojna,	Din 185—
90	“	navadna,	Din 135—
24	“	mrežična baterija,	Din 42—
15	“	“	Din 30—
12	“	“	Din 18—

Zahtevajte pri svojem trgovcu edino le baterije znamke **»Zmaj«**

»ZMAJ«, tovarna za galvanične elemente in elektrotehniko v LJUBLJANI.

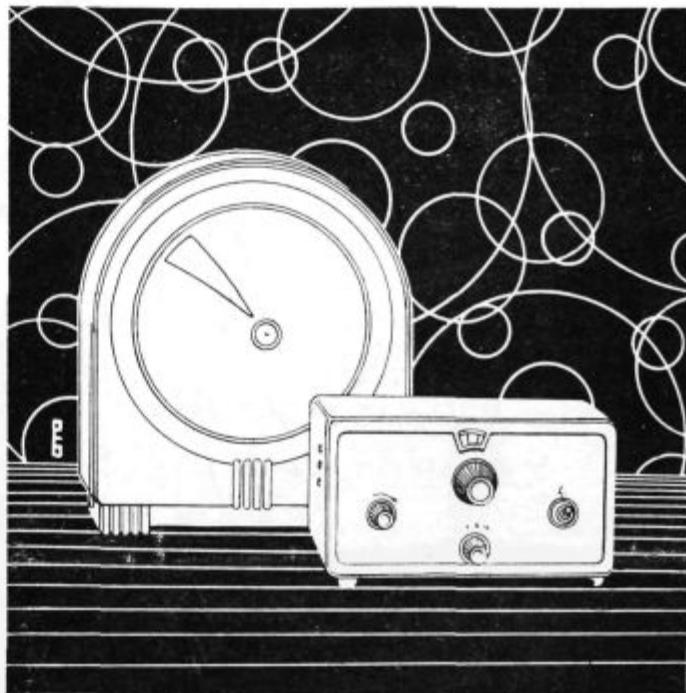


Za plesne priveditve
priporočamo
bogato zalogu razne svile

A. & E. SKABERNE
LJUBLJANA

PHILIPSOV PREJEMNI APARAT ZA VAS MODEL 2517

Med tolikimi Philipsovimi modeli najdete tudi takega, ki ste ga že davno želeli za Vam odgovarjajočo ceno



2517 novi Philipsov lokalni prejemni aparat z izvanrednim učinkom



PHILIPS RADIO

POSLUŠAJTE APARATE
S PHILIPSOVIM ZVOČNIKOM

